כל שמות רבו׳ מל׳ במ״ב חס׳ וסימניהון מעשה חרש אבן פתוחי חותם תפתח את והאבנים תהיין על שמות בני ישראל
והאבנים על שמות בני ישראל הנה ונשיאי ישראל ב׳ וסי׳ ואלה הפקדים אשר פקד כל הפקדים אשר פקד

ושבעים אלף ושש מאות
מניניהון לשיבטא דיהודה
שבעין וארבעא אלפין
ושית מאה׃ פ׳
לבני יששכר תולדתם למש
למשפחתם לבית אבתם במ
במספר שמות מבן עשרים
שנה ומעלה כל יצא צבא׃
לבני יששכר תולדתהון לזרעית׳
לבית אבהתהון כמנין שמהון
מבר עשרין שנין ולעילא כל
נפיק חילא׃ פקדיהם למטה
יששכר ארבעה וחמשים

כל יהוד׳ כת׳ ו׳ במ״ב

כול חס׳ במ״א

למטה אפרים ארבעים אלף
וחמש מאות׃ מניניהון לשיב
טא דאפרים ארבעין אלפין
וחמש מאה׃ פ׳
לבני מנשה תולדתם למשפחתם
לבית אבתם במספר שמות
מבן עשרים שנה ומעלה כל
יצא צבא׃ לבני מנשה תולד׳
לזרעיתהון לבית אבהתהון כמנין
שמהון מבר עשרין שנין ולעילא כל
נפיק חילא׃ פקדיהם למטה מנשה
שנים ושלשים אלף ומאתים׃
מניניהון לשיבטא דמנשה תלתין

מל׳ בע׳

לגלגלתם ... את ראש כל עדת בני ישראל ׃ ויאת כל העדה הקהילו ... לחדש השני ׃ ויהיו בני

... ויתילדו למשפחתם לבית אבתם ׃ לבני שמעון תולדתם ׃ ויספרו הלוים ׃ ... שערים ׃ ועלה בני לוי ...

Incipiunt Numeri.
Tomus I

ודבר משה ואהרן ית גבריא
האילן דאתפרשו בשמהן׃
ואת כל העדה הקהילו באחד
לחדש השני ויתילדו על
משפחתם לבית אבתם במס
מספר שמות מבן עשרים
שנה ומעלה לגלגלתם׃ וית
כל כנישתא אכנישו בחד לירחא
תנינא ואתייחסו על זרעית
הון לבית אבהתהון
במנין שמהן מבר עשרין
שנין ולעילא לגלגלתהון׃
... כמא די פקיד ...

ט פקדיו במספר שמות לגלגל
מל לגלגלתם כל זכר מבן עשרים
בגו׳ לבמד׳ שנה ומעלה כל יצא צבא׃
דלגלגלתהון לבני שמעון תולדתהון לזר
דשמעון לזרעיתהון לבית אבהתהון
מטוה מניניהון במנין שמהן ל
לגולגלתהון כל דכורא מבר
עשרין שנין ולעילא כל
כול נפיק חילא׃ פקדיהם למטה
חס שמעון תשעה וחמשים
בליש אלף ושלש מאות׃ מניניהון
לשיבט דשמעון חמשין ותשע
אלפין ותלת מאה׃ פ

מש עד אשר
דם באדם לרע
איתי רשעים
אר וממקום
לכו וישתכחו
שר כן עשו גם זה
שר אין נעשה
עשה הרעה
ל כן מלא לב
ם בהם לעשות
ר חטא עשה רע
מאריך לו כי גם
כי אשר יהיה
ראי האלהים
ראו מלפניו וט
יהיה לרשע ול
ריך ימים כצל
איננו ירא מלפני
ם יש הבל אשר
על הארץ אשר
יקים אשר מגיע
כמעשה הרשעים
עים שמגיע אל
הצדיקים אמ
זה הבל
מח
טוב
כי

תחת השמש כאשר
נתתי את לבי לדעת חכמ
חכמה ולראות את הע
הענין אשר נעשה על
הארץ כי גם ביום ובלילה
שנה בעיניו איננו ראה
וראיתי את כל מעשה
האלהים כי לא יוכל
האדם למצוא את המע
המעשה אשר נעשה
תחת השמש בשל אשר
יעמל האדם לבקש ולא
ימצא וגם אם יאמר
החכם לדעת לא יוכל
למצא כי את כל זה
נתתי את לבי ולבור את
כל זה אשר הצדיקים
והחכמים ועבדיהם ביד
האלהים גם אהבה גם
שנאה אין יודע האדם
הכל לפניהם הכל כאשר
לכל מקרה אחד לצדיק
ולרשע לטוב לטהור
ולטמא ולזבח ולאשר
איננו זבח כטוב כחטא
הנשבע כאשר שבועה
ירא זה רע בכל אשר
נעשה תחת השמש כי

מגדים כפרים עם נרדים
נרדים נרד וכרכם קנה
וקנמון עם כל עצי לב
לבונה מר ואהלות עם
כל ראשי בשמים מע
מעין גנים באר מים
חיים ונזלים מן לבנון
עורי צפון ובואי תימן
הפיחי גני יזלו בשמיו
יבא דודי לגנו ויאכל
פרי מגדיו באתי לגני
אחתי כלה אריתי מורי
עם בשמי אכלתי יערי
עם דבשי שתיתי ייני
עם חלבי אכלו רעים
שתו ושכרו דודים

אני ישנה
ולבי ער קול דודי דופק
פתחי לי אחתי רעיתי
יונתי תמתי שראשי
נמלא טל קוצותי
רסיסי לילה פשטתי
את כתנתי איככה אל
אלבשנה רחצתי את
רגלי איככה אטנפם
דודי
שלח ידו מן החור ומעי

חמק עבר נפשי יצ
יצאה בדברו בקשתיהו
ולא מצאתיהו קראתיו
ולא ענני מצאני הש
השמרים הסבבים בע
בעיר הכוני פצעוני נ
נשאו את רדידי מעלי
שמרי החמות השב
השבעתי אתכם בנות
ירושלם אם תמצאו
את דודי מה תגידו לו
שחולת אהבה אני מ
מה דודך מדוד היפה
בנשים מה דודך מדוד
שככה השבעתנו דודי
צח ואדום דגול מרבבה
ראשו כתם פז קוצותיו
תלתלים שחרות כעורב
עיניו כיונים על אפיקי
מים רחצות בחלב יש
ישבות על מלאת ל
לחיו כערוגת הבשם
מגדלות מרקחים
שפתותיו שושנים נט
נטפות מור עבר ידיו
גלילי זהב ממלאים
בתרשיש מעיו עשת

וכלו מחמדים זה דודי
וזה רעי בנות ירושלם
אנה הלך דודך היפה
בנשים אנה פנה דודך
ונבקשנו עמך דודי
ירד לגנו לערגות הבשם
לרעות בגנים וללקט
שושנים אני לדודי
ודודי לי הרעה בשוש
בשושנים

יפה את רעיתי
כתרצה נאוה כירושלם
אימה כנדגלות הסבי
עיניך מנגדי שהם ה
הרהיבני שערך כעדר
העזים שגלשו מן הג
הגלעד שניך כעדר
הרחלים שעלו מן ה
הרחצה שכלם מתא
מתאימות ושכלה אין
בהם כפלח הרמון רקתך
מבעד לצמתך ששים
המה מלכות ושמנים
פילגשים ועלמות אין
מספר אחת היא יונתי
תמתי אחת היא לאמה
ברה היא ל

בחמה אימה כנדגלות׃
אל גנת אגוז ירדתי
לראות באבי הנחל
לראות הפרחה הגפן ה
הנצו הרמנים׃ לא יד
ידעתי נפשי שמתני מ
מרכבות עמי נדיב׃ שו
שובי שובי השולמית Cant. VII,1
שובי שובי ונחזה בך
מה תחזו בשולמית
במחולת המחנים׃ מה
יפו פעמיך בנעלים בת
נדיב חמוקי ירכיך כמו
חלאים מעשה ידי א
אמן׃ שררך אגן הסהר
אל יחסר המזג בטנך
ערמת חטים סוגה
בשושנים׃ שני שדיך
כשני עפרים תאמי צב
צביה׃ צוארך כמגדל
השן עיניך ברכות בחש
בחשבון על שער בת
רבים אפך כמגדל הלבנ
הלבנון צופה פני דמשק׃
ראשך עליך ככרמל
[illegible]
[illegible] ברהטים׃

אעלה בתמר אחזה
בסנסניו ויהיו נא שד
שדיך כאשכלות הגפן
וריח אפך כתפוחים׃
וחכך כיין הטוב הולך
לדודי למישרים דובב
שפתי ישנים׃ אני לדו
לדודי ועלי תשוקתו׃
לכה דודי 12
נצא השדה נלינה
בכפרים׃ נשכימה לכר
לכרמים נראה אם פרחה
פרחה הגפן פתח הסמדר
הנצו הרמנים שם אתן
את דדי לך׃ הדודאים
נתנו ריח ועל פתחינו כל
מגדים חדשים גם ישנים
דודי צפנתי לך׃ מי יתנך VIII,1
כאח לי יונק שדי אמי
אמצאך בחוץ אשקך
גם לא יבוזו לי׃ אנהגך
אביאך אל בית אמי ת
תלמדני אשקך מיין ה
הרקח מעסיס רמני׃ ש
שמאלו תחת ראשי ו
וימינו תחבקני׃ השבע
השבעתי אתכם בנות

על דודה תחת התפוח
עוררתיך שמה חבלתך
אמך שמה חבלה ילדת
ילדתך׃ שימני כחותם
על לבך כחותם על זרועך
כי עזה כמות אהבה ק
קשה כשאול קנאה
רשפיה רשפי אש ש
שלהבתיה׃ מים רבים לא
יוכלו לכבות את האה
האהבה ונהרות לא
ישטפוה אם יתן איש
את כל הון ביתו באהבה
בוז יבוזו לו׃
אחות לנו קט
קטנה ושדים אין לה
מה נעשה לאחתנו בי
ביום שידבר בה׃ אם
חומה היא נבנה עליה
טירת כסף ואם דלת
היא נצור עליה לוח א
ארז׃ אני חומה ושדי
כמגדלות אז הייתי בע
בעיניו כמוצאת שלום
כרם היה לש
לשלמה בבעל המון נתן
את הכרם לנטרים איש

ולא ידע נחת לזה מזה׃ Kohel. VI,5
ואילו חיה אלף שנים
פעמים וטובה לא ראה
הלא אל מקום אחד הכל
הולך׃ כל עמל האדם
לפיהו וגם הנפש לא תמ
תמלא׃ כי מה יותר לחכם
מן הכסיל מה לעני יודע
להלך נגד החיים׃ טוב
מראה עינים מהלך נפש
גם זה הבל ורעות רוח׃
מה שהיה כבר נקרא שמ
שמו ונודע אשר הוא
אדם ולא יוכל לדין עם
שתקיף ממנו׃ כי יש דבר
דברים הרבה מרבים הבל
מה יתר לאדם׃ כי מי י
יודע מה טוב לאדם בח
בחיים מספר ימי חיי ה
הבלו ויעשם כצל אשר
מי יגיד לאדם מה יהיה
אחריו תחת השמש׃
טוב שם Kohel. VII,1
משמן טוב ויום המות
מיום הולדו׃ טוב לל
[illegible]
בית משתה באשר הוא
סוף כל האדם והחי יתן

שמחה׃ טוב ל
גערת חכם מא
שיר כסילים כ
הסירים תחת ה
שחוק הכסיל ג
כי העשק יהולל
ויאבד את לב מת
אחרית דבר מר
טוב ארך רוח מ
אל תבהל ברוחך
כי כעס בחיק כסי
אל תאמר מה ה
שהימים הראש
טובים מאלה כי
מחכמה שאלת
טובה חכמה עם
ויתר לראי השמ
בצל החכמה בצל
[illegible] דעת החכמ
[illegible] ראה את
האלהים כי מי י
את אשר עותו׃ ב
טובה היה בטוב
ר[illegible] ראה גם את
ל[illegible] זה ע
הא
א

Hebrajski i aramejski, XIV-XVI ?, kopia, perg.
32.5 x 30.5 cm, 32.5 x 18 cm, 15.5 x 32.5 cm.,2
fragmenty, k.3, pismo kwadratowe duże, obok na
marginesie drobne, bez oprawy.

F r a g m e n t y B i b l i i /Starego Testamentu/
/Numeri, Canticum Canticorum, Ecclesiastes /
w języku h e b r a j s k i m i aramejskim.

A. mniejszy : w dwu kolumnach k.l : Num.1,17 aram.pocz.,1.18 hebr.
1.18 aram.,1.19 hebr.pocz.-- 1,22 hebr.,1.22 aram.,1.23 hebr.,
1,23 aram.--- 1,27 hebr. koniec,1.27 aram,1.28 hebr.,1,28 aram.,
1,29 hebr.pocz.--- 1,33 hebr.,1,33 aram.,1,34 hebr.,1,34 aram.,
1,35 hebr.,1,25 aram./początek/.
Fragment ten był używyny jako okładka do książki, której tytuł :
"Intimat. Viteberg. Tomus I."

B. większy w 3 kolumnach k.2-3;
k.2 a: Cant. 4,13- 5,5 b:Cant.5,6-5,14, c: Cant.5,16-6,9
k.2v a: Cant.6,10-7,6, : Cant.7,9-8,4, c: Cant.8,5-8,11
k.3 a: Eccles.6,5-7,3 ,b /w połowie/ : Eccles. 7,4-7,14
k.3v kol.b w poł.: Eccles.8,9-8,15, c: Eccles.8,15-9,3
Pergamin ten użyty był za okładkę dla książki "Statuta Regni
Poloniae", której tytuł wypisano.
Pisma hebra skiego i aramejskiego daty ustalić nie zdołałem.
To, że rękopis spisany był w 3 kolumnach i w wielkim formacie
świadczy o jego "niemieckim" t.zn.północno- wschodnim pochodze-
niu. Fragmenty pochodzą z "Bibliothek der Staatl.Akademie Brauns
berg" od 1925-1940 wypożyczone je miał prof.Alfons Schulz z Wroc
ławia, którego list tu załączono /z 23.VII.1940/. Ustalenie
~~za~~ wartości tekstu zapewne pochodzi od niego, nie określił nie
tety wieku pisma, ani czy zrobił z tych fragmentów jakiś użyt
w druku.

Professor Dr. Alfons Schulz

Breslau 16, den 23.Juli 1940
Wagnerstr. 33

An die Bibliothek der Akademie in Braunsberg.

Bei meinem Weggang von Braunsberg im Jahre 1925 habe ich zwei hebräisch-aramäische Handschriftenblätter mitgenommen, die der Bibliothek gehören. Ich erlaube mir sie zurückzugeben und bitte wegen des langen Zögerns um Entschuldigung.

Sollte mir die Bibliothek noch weiter freundlichst Drucksachen schicken wollen, so bitte ich um die obige Anschrift.

Alfons Schulz

Zar
19 VII 57

Dr p. Stapor Stefan ~~Zofia~~

Braniewo

ul. Zielona 26

I. Nu 1,17 aram. (Ende)

1,18 hebr.

1,18 aram. A

1,19 hebr. (Anf)

II. 1,22b hebr.

1,22 aram.

1,23 hebr.

1,23 aram. ~~פ~~

III 1,27 hebr. (Ende)

1,27 aram. :פ

1,28 hebr.

1,28 aram

1,29 hebr. Anf.

IV. 1,33 hebr. (bis auf das erste Wort)

1,33 aram. פ:

1,34 hebr.

1,34 aram.

1,35 hebr.

1,35 aram. (Anf.)

Seite 1:

Spalte a: Hhl 4,13-5,5 A

— b: — 5,6-5,14

— c: — 5,16-6,9

Seite 2:

Spalte a: Hhl. 6,10-7,6

— b: — 7,9-8,4

— c: — 8,5-8,11

Seite 3:

Spalte a: Pred 6,5-7,3 (Eccles)

— b: — 7,4-7,14 (halb)

— c ———

Seite 4: a: ———

b: Pred 8,9-8,15 (halb)

c: — 8,15-9,3